

# Руководство по эксплуатации

Холодильник

No frost

Модель

R-WB562PU9

R-WB492PU9



Благодарим Вас за приобретение холодильника Хитачи. Перед использованием холодильника, пожалуйста, внимательно прочтите руководство по эксплуатации для правильного использования.

Ремонт и сервисное обслуживание холодильника должны проводиться только специалистами Авторизованных Сервисных Центров.

# HITACHI

Inspire the Next

## Содержание

### Подготовка перед использованием

Предупреждение и предостережение по безопасности .....	14
Подготовка перед использованием..	16
■ Установка .....	16
■ Начало работы .....	16
■ Хранение продуктов .....	16

### Работа

Как использовать панель управления.....	17
■ Названия и функции дисплея и кнопок..	17
■ Управление температурным режимом..	17
Другие функции.....	17
■ Точная регулировка температуры.....	17
■ Отмена точной регулировки температуры.....	18
■ Функции дверного сигнала и ЭКО сигнала.....	18
■ Быстрая заморозка / Быстрое охлаждение.....	18
■ Блокировка панели управления.....	18
■ Функция Энергосбережение .....	19
■ Отделение двойного назначения Fresh Select.....	19
Холодильная и морозильная камеры.....	19
■ Использование выдвижной перегородки.....	20
■ Как использовать Ледогенератор.....	20
■ Как установить и демонтировать детали.....	20

### Обслуживание

Уход и обслуживание.....	21
■ Очистка .....	21
Перед обращением в службу сервиса.....	21
Образует конденсат или наледь... ..	22

Холодильник предназначен исключительно для бытового использования.

**R600a**  
хладагент

# Предостережения и меры безопасности

Пожалуйста, примите во внимание предостережения и меры безопасности, указанные ниже, во избежание причинения вреда пользователю, другим людям, и также во избежание повреждения имущества.

Следующие предупреждения и предостережения разделены по уровню возможного вреда или ущерба, который может возникнуть вследствие несоблюдения указаний. Символы, показанные справа, демонстрируют важность указаний.

Указанные ниже символы четко указывают значение указаний.

	<b>Предупреждение</b>	Данная пиктограмма указывает "Существует большая вероятность серьезной травмы или смерти, если данное указание будет оставлено без внимания".
	<b>Предостережение</b>	Данная пиктограмма указывает "Существует большая вероятность травмы или повреждения имущества, если данное указание будет оставлено без внимания".

<b>Символы, приведенные ниже, являются примерами.</b>	
	Данный символ обозначает "предупреждение об опасности".
	Данный символ обозначает "запрещено".
	Данный символ обозначает "необходимо".

■ В данном холодильнике используется огнеопасный хладагент. Ниже приведена таблица с мерами предосторожности при обращении с огнеопасным хладагентом.



**Данный символ обозначает меры предосторожности при обращении с огнеопасными хладагентами.**

## Предупреждение

**При установке ... Во избежание пожара, поражения электрическим током и травм.**

- Не устанавливайте холодильник в местах возможного контакта с водой.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где он может попасть под дождь или иные осадки.
  - Контакт с водой может стать причиной нарушения изоляции и привести к удару током или возгоранию.
- Заземлите данный холодильник во избежание поражения электрическим током и шумовых помех.

**Кабель питания и вилка ... Во избежание пожара, поражения током.**

- Не подключайте к розетке, мощность которой меньше мощности холодильника. Также не используйте источники питания с напряжением, не соответствующим номинальному.
  - Если источник питания используется для подключения других бытовых приборов посредством адаптера с двумя или более розетками, адаптер может нагреться выше допустимой температуры и стать причиной пожара.
  - Не размещайте много розеток или источников питания таких как удлинители и т.п. за задней стенкой устройства.
- Не используйте поврежденную или изношенную вилку или розетку питания. Это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Не обрезайте, не перегибайте, не сматывайте кабель питания во избежание пожара и поражения током.
  - При установке устройства убедитесь в том, что шнур питания не зажат и не поврежден.
- До начала работ по обслуживанию холодильника, убедитесь, что вынули вилку из розетки.
  - Обязательно придержайте вилку питания при отсоединении.
- Вставьте вилку в розетку таким образом, чтобы кабель питания свисал вниз.
  - Если при подключении вилки, кабель питания располагается снизу вверх, то под воздействием напряжения может иметь место короткое замыкание или перегрев, что может привести к поражению током или пожару.
  - Неплотно вставленная в розетку вилка может привести к поражению током или пожару вследствие перегрева.
- В случае повреждения кабеля питания или вилки, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения ремонта.
- Как можно чаще протирайте пыль на вилке питания сухой салфеткой.
  - Отсоедините вилку питания и протрите сухой салфеткой.
  - Накапливаясь на вилке, пыль и влага могут нарушить изоляцию и привести к возгоранию.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте кабель питания мокрыми руками.

**В ходе ежедневного использования ... Во избежание пожара, поражения током.**

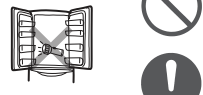
- Не распыляйте воду на поверхности холодильника или внутри него.
  - Это может стать причиной нарушения электрической изоляции и вызвать поражение током или пожар.
  - Это также может стать причиной утечки газа ввиду образования ржавчины на трубке.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, осязательными или умственными способностями или лицами с недостаточным опытом или знаниями. Использование разрешается под наблюдением или руководством по работе с устройством, предоставленным человеком, ответственным за безопасность данных лиц.
- Не висните на дверцах и не вставляйте на различные отделения.
  - Возможно получение травмы из-за опрокидывания холодильника или в результате зажатых дверью пальцев.
- Не контактируйте с хладагентом
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не вносите изменения в холодильник самостоятельно.
  - Пожалуйста, обратитесь в Авторизованный Сервисный Центр при необходимости проведения ремонта.
- Запрещается хранить в холодильнике эфир, жидкий пропан, растворитель и прочие летучие жидкости.
- Не храните в холодильнике взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с горючими газами-вытеснителями.
- Не помещайте контейнеры с водой или посторонние предметы на верх холодильника.
  - Открывание и закрывание дверей и т.д. может привести к падению предметов, размещенных наверху холодильника, что может привести к травме.

## ! Предупреждение

- Не повреждайте систему циркуляции хладагента.
- В случае, если Вы по неосторожности повредили трубку циркуляции хладагента, не приближайтесь к холодильнику и избегайте использования огня и электрических приборов.



- Откройте окно для проветривания и обратитесь к продавцу или в сервисный центр.
- Не используйте другие электроприборы в отделении для хранения пищевых продуктов, если они не рекомендованы производителем.



- В случае утечки хладагента не прикасайтесь к холодильнику и откройте окна для проветривания.



- Искры от электрических контактов, таких как реле дверного запора, могут стать причиной возгорания.

- Не используйте холодильник при присутствии горючего газа в атмосфере.

- Не оказывайте давление на стеклянные дверцы или полки.



- Они изготовлены из закаленного стекла, однако чрезмерное давление может привести к разрушению, что небезопасно.

- При утилизации холодильника снимите дверные уплотнители.

- Во избежание риска того, что младенец или ребенок окажутся запертыми внутри холодильника.



- В холодильнике нельзя хранить лекарства, химикаты, исследовательские и экспериментальные вещества.
- В бытовом холодильнике запрещается хранить вещества, требующие особых условий хранения.



- Не используйте механические приборы или иные средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.

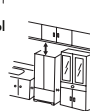


- Следует контролировать детей, чтобы удостовериться, что они не будут играть с устройством или забираться внутрь него.



- Закрывающийся внутри ребенок может не выбраться наружу.

- Чистка и пользовательское обслуживание не должны производиться детьми без присмотра



- Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе холодильника или при встраивании в кухонную мебель.



- Если работа холодильника кажется Вам необычной или неправильной, немедленно отсоедините его от источника питания и проконсультируйтесь с продавцом или Авторизованным Сервисным Центром Hitachi.

- При утилизации следуйте нормам вашего региона.

- В этом холодильнике используется хладагент R-600a и циклоптан в качестве изоляционного материала для уретановой теплоизоляции.

## ! Предостережение

### В ходе повседневного использования ... Во избежание заболевания или травмы.

- Не помещайте бутылки и подобные предметы в дверные ниши с усилием.
- Это может привести к выпадению бутылок или дверные ниши могут открепиться.



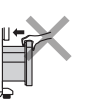
- Не храните пищевые продукты с несвойственным им запахом или с ненормально изменившимся цветом.
- Такое действие может вызвать заболевание.



- Пищу и контейнеры внутри морозильной камеры не следует трогать мокрыми руками.
- Это может привести к обморожению. (Особенно при прикосновении к металлическим предметам)



- Не держитесь за верхнюю, нижнюю и боковую части дверей при их закрывании.
- Это может привести к попаданию пальцев в дверной проем.



- Если холодильником пользуется кто-то другой, не открывайте дверь.
- Пальцы могут попасть в пространство между дверями, что может стать причиной травмы.



- Не допускайте, чтобы пищевые продукты выступали за передний край каждой полки.



- Дверцы не смогут закрываться должным образом или дверные ниши могут открепиться. Возможно получить травму, например, из-за упавшей на ногу и разбившейся бутылки.



- Не храните стеклянные бутылки в морозильной камере.
- Бутылки могут лопнуть при замерзании содержимого, что может причинить травму.



- Не помещайте руки на нижнюю поверхность камеры холодильника.
- Если при уборке ваши руки попадут в зону возле днища холодильной камеры, вы можете получить травму из-за тонких металлических листов.



- Обязательно крепко держите ручку при открывании и закрывании дверцы.

- Не стойте слишком близко при открывании дверцы холодильника.



- При открывании дверцы она может ударить по ноге и причинить травму.

### При перемещении или переноске ... Во избежание повреждения, протекания на пол, загрязнения пола или во избежание травмы.

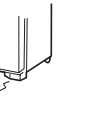
- Не используйте дверные ручки при переноске холодильника.
- Никогда не используйте ручки для переноски для подвешивания цепной пилы или подобного оборудования.

- Используйте ручку для переноски при переноске холодильника.
- Держите только за ручки для переноски. Если Вы будете держаться за дверную ручку, рука может соскользнуть, что может стать причиной травмы.
- В целях безопасности, холодильник должны переносить более 4 человек.
- При переноске держите дверцами вверх.

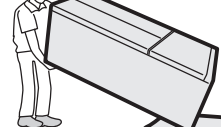
- Перед переноской холодильника:

- Выньте из холодильника все пищевые продукты и кубики льда.
  - Подложите коврик или кусок ткани для того, чтобы защитить пол от повреждений и чтобы собрать остатки воды, вытекающие из холодильника.
  - После этого наклоните холодильник назад, чтобы слить оставшуюся воду на ткань.
  - При переноске держите холодильник дверцами вверх.
- Надежно зафиксируйте дверцы липкой лентой, чтобы предотвратить их открытие.
  - При транспортировке в автомобиле не кладите холодильник на боковые, заднюю или переднюю стенки. Это может стать причиной повреждения компрессора.

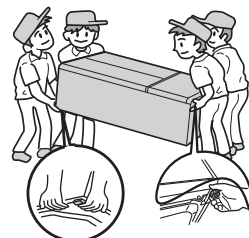
- Не перемещайте холодильник при помощи имеющихся у него колесиков на полу, который легко поцарапает.
- Колесики могут поцарапать пол.
- Для перемещения на полу, который легко поцарапает, положите защитный мат, коврик и т.п.



- Колесики могут поцарапать пол.
- Для перемещения на полу, который легко поцарапает, положите защитный мат, коврик и т.п.



Кусок ткани



### При необходимости замены лампочек (LED).

- При необходимости замены лампочек (LED). Пожалуйста, обратитесь к своему дилеру или в Авторизованный Сервисный Центр Hitachi.

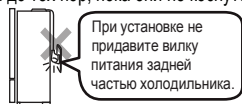
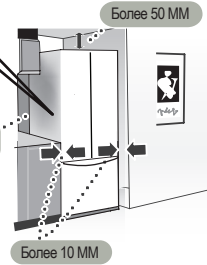
# Подготовка перед использованием

## 1 Установка

- 1) Установите холодильник на прочном и ровном полу.
- 2) Пожалуйста, используйте данный холодильник в диапазоне комнатных температур от 10 °C до 43 °C. Достаточная мощность не будет достигнута, если температура в помещении слишком низкая или слишком высокая
- 3) Не устанавливайте холодильник там, где он находится под прямыми солнечными лучами или в радиусе действия других источников тепла.
- 4) Установите холодильник в сухом месте с достаточной вентиляцией воздуха.
- 5) Для достижения необходимого уровня охлаждения, требуется пространство для циркуляции воздуха вокруг холодильника. Оставьте не менее 50 мм свободного пространства сверху, 50 мм сзади и по 10 мм по бокам холодильника для обеспечения правильной циркуляции воздуха.
- 6) Заземлите холодильник во избежание поражения электрическим током и шумовых помех. Всегда заземляйте холодильник при использовании его в местах с высокой влажностью или во влажных помещениях. (Пожалуйста, обратитесь к продавцу).
- 7) Отрегулируйте регулируемые ножки для достижения правильного уровня дверей холодильника.
  - Без регулировки ножек высота дверей может быть не ровной или же могут присутствовать вибрации или шум. Следуйте приведенным ниже инструкциям.
  - Поворачивайте регулируемые ножки до тех пор, пока они не коснутся пола.

### Предостережение

Задняя и боковые стенки холодильника могут значительно нагреваться вследствие расположенных внутри трубок для циркуляции разогретого газа.



При установке не придавите вилку питания задней частью холодильника.

## 2 Начало работы

- 1) После транспортировки: Если холодильник был в горизонтальном положении более 10 минут при транспортировке или для других целей, следует установить его в вертикальное положение и подождать не менее 1 часа перед тем, как подключить его к розетке.
- 2) Очистка внутренней поверхности холодильника. Протрите поверхность аккуратно мягкой тканью.
- 3) Подключите холодильник к индивидуальной настенной розетке питания. Холодильник можно подключать к розетке питания сразу после установки. Подключайте холодильник только к отдельной розетке номинального напряжения.
- 4) Компрессор начнет работу приблизительно через 30 секунд, если температура внутри холодильника недостаточно низкая.
- 5) Подождите достаточное время до полного охлаждения, перед тем как помещать продукты питания в холодильник. Полное охлаждение может занять около 4 часов, а также может потребоваться до 24 часов при высокой комнатной температуре.

### Параллельная настройка положения дверей.

<p>Левая дверца ниже</p> <p>Левая регулируемая ножка.</p> <p>Поверните левую регулируемую ножку по направлению стрелки.</p>	<p>Правая дверца ниже</p> <p>Правая регулируемая ножка.</p> <p>Поверните правую регулируемую ножку по направлению стрелки.</p>
---	--

- 1 оборот регулируемой ножки приблизительно равен 1 мм.
- Для окончательной регулировки высоты ножек холодильника и параллельной настройки высоты дверей может потребоваться от 1 до 5 дней.

## 3 Хранение продуктов питания

- 1) Между пищевыми продуктами должно оставаться достаточное пространство. Пищевые продукты, уложенные слишком плотно друг к другу, могут помешать свободному притоку холодного воздуха.
- 2) Перед тем, как убрать в холодильник, дайте продуктам достаточно остыть. Хранение в холодильнике теплых пищевых продуктов повышает внутреннюю температуру в камерах и, как следствие, расход электроэнергии.
- 3) Не блокируйте вентиляционное отверстие. Это негативно скажется на потоке холодного воздуха и поддержании равномерного охлаждения и температуры внутри камеры. Кроме того, это может привести к замерзанию продуктов, расположенных возле вентиляционного отверстия.
- 4) Использование пищевой пленки или плотно закрываемых контейнеров позволяет избежать излишнего высыхания продуктов и распространения запахов.

# Хранение продуктов

**Холодильная камера 2°C~5°C**

Полки холодильника

- Хранение гарниров, десертов и т.д.

Отделение двойного назначения Fresh Select

Хранение овощей 3°C~7°C

Хранение мясных и молочных продуктов 1°C~3°C

Отделение для овощей 3°C~7°C

Выдвижные камеры для овощей

- Хранение овощей и фруктов

**Холодильная камера 2°C~5°C**

Дверные ниши холодильника

- Хранение мелких продуктов в упаковке и напитков, таких как соки, молоко и т.д.

**Морозильная камера -20°C~-18°C**

Twist ледогенератор

Морозильная камера

- Хранение замороженных продуктов и мороженого и т.д.

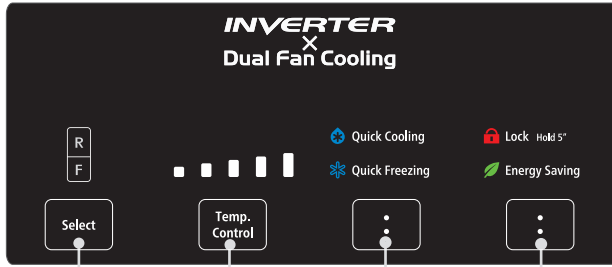
Регулируемые Опоры

### Примечание

- Приведенные выше показатели температур являются ориентировочными значениями в условиях температуры окружающей среды 32 °C, при установленном значении режима холодильной камеры "норма", режима морозильной камеры "норма" без продуктов в отделениях и без открывания дверей.
- Температура в зоне дверных ниш может быть незначительно выше, чем приведенная выше.
- Спецификации Вашей модели могут отличаться от указанной выше иллюстрации и реальная температура в отделениях может отличаться от указанных выше ориентировочных значений.

# Как использовать панель управления

## 1 Названия и функции дисплея и кнопок



Кнопка выбора холодильной/морозильной камеры  
R : холодильная камера  
F : морозильная камера

Настройка температуры

Быстрое охлаждение / Быстрая заморозка

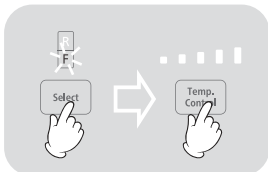
Блокировка панели управления/ Энергосбережение

### Примечание

- Если Вы вынете вилку из розетки, или при кратковременном отключении подачи электроэнергии - холодильник перезапустится, при этом температурные данные и все установки возобновятся. Однако, операция "Быстрая заморозка" и "Быстрое охлаждение" будет отменена.
- Приблизительно через 30 секунд после завершения операции дисплей погаснет.
- Чтобы увидеть заданные настройки холодильника, откройте дверцу или нажмите любую кнопку. Индикация дисплея возобновится.
- Чувствительность сенсорной панели может меняться в зависимости о температуры окружающей среды, влажности, типа и силы нажатия или работы других электроприборов.
- При загрязнении или попадании воды сенсорная панель может не реагировать на прикосновения.

## 2 Управление температурным режимом

### ■ Морозильная камера



Нажмите кнопку "Select", чтобы выбрать "F". Загорится лампочка "F".

Нажмите кнопку "Temp. Control", чтобы установить температуру.

При отсутствии в камере замороженных продуктов или мороженого.



**ХОЛОДНО**

(звук "Пи")

Для обычного использования.



**норма**

(звук "ПиПи")

Для быстрого приготовления льда или заморозки продуктов, или в случае, если окружающая температура слишком высокая, а охлаждение морозильной камеры недостаточное.

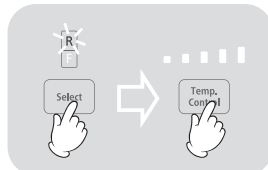


**очень холодно**

(звук "Пи")

Дисплей отображает состояние настройки температуры.

### ■ Холодильная камера



Нажмите кнопку "Выбор", чтобы выбрать "R". Загорится лампочка "R".

Нажмите кнопку "Temp. Control", чтобы установить температуру.

Если продукты слишком холодные или замерзают.



**ХОЛОДНО**

(звук "Пи")

Для обычного использования.



**норма**

(звук "ПиПи")

Для более быстрого и сильного охлаждения продуктов.



**очень холодно**

(звук "Пи")

Дисплей отображает состояние настройки температуры.

\*\*\* Установки должны быть завершены более чем за 45 секунд до отключения электропитания или сбоя подачи электропитания. В противном случае будет установлена настроенная ранее температура.

## Другие функции

### 1 Точная регулировка температуры (Холодильная камера / морозильная камера)



5 секунд удерживайте нажатой кнопку "Temp. Control", пока не прозвучит звуковой сигнал.

Нажать кнопку "Select" (Выбор) для выбора соответствующего отделения и затем нажать и удерживать кнопку "Temp. Control" (Регулировка температуры) в течение 5 секунд для настройки.

При каждом нажатии кнопки изменяются показания соответствующего светового индикатора в показанном на иллюстрации порядке (9 ступеней).

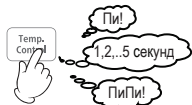
( ■ Светится ■ Мигает □ Не светится )

Световой индикатор	■ □ □ □ □ □ □ □ □ □	■ ■ □ □ □ □ □ □ □ □	■ ■ ■ □ □ □ □ □ □ □	■ ■ ■ ■ □ □ □ □ □ □	■ ■ ■ ■ ■ □ □ □ □ □	■ ■ ■ ■ ■ ■ □ □ □ □	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ □ □ □	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ □ □	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ □	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
Режим	Низкая температура	→	→	→	Обычная температура	→	→	→	→	Минимальная температура
Звук	Пи!	Пи!	Пи!	Пи!	ПиПи!	Пи!	Пи!	Пи!	Пи!	Пи!

# Другие функции

## 2 Отмена точной регулировки температуры

5 секунд удерживайте нажатой кнопку "Temp. Control" (Регулировка температуры),



пока не прозвучит двойной звуковой сигнал. После этого температура будет регулироваться с обычным шагом (5 уровней).

### Примечание

- Работа этой функции зависит от модели холодильника.
- При поставке с завода температура регулируется с обычным шагом (5 уровней).

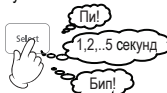
## 3 Функции дверного сигнала и ECO сигнала

Если дверь остается открытой более чем 1 минуту, система сигнализации сообщит пользователю об этом путем звуков и изображения на цифровом дисплее.

- Дверной сигнал: информирует звуком Пипипи.
- Изображение сигнала ECO: информирует об открытом состоянии двери на панели управления.

### Как отключить сигнал оповещения и звуковой сигнал

1. Удерживайте кнопку "Select" нажатой в течение примерно 5 секунд, пока не услышите звук "Бип!".



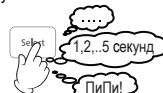
При нажатии любой кнопки не издается никакого сигнала (неактивен предупреждающий сигнал двери).



Дверь остается открытой	Звук дверного сигнала	Изображение сигнала ECO
Через минуту	Пипипи	Все индикаторы на панели управления мигают
Через 2 минуты	Пипипипипи	
Через 3 минуты	Непрерывающийся писк	

### Как снова включить сигнал оповещения и звуковой сигнал

1. Удерживайте кнопку "Select" нажатой в течение примерно 5 секунд, пока не услышите звук "Пипи!".



При нажатии любой кнопки раздается звуковой сигнал (активен предупреждающий сигнал двери)



### Примечание

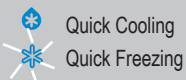
- Холодильник поставляется с включенными функциями сигнала оповещения и звукового сигнала.
- Если функции дверного сигнала, Индикация ECO и звуковая индикация кнопок были отключены, данная настройка отсутствия индикации будет сохранена даже после отключения электроэнергии или если отключить и повторно включить холодильник в сеть.

\*\*\* Установки должны быть завершены более чем за 45 секунд до отключения электропитания или сбоя подачи электропитания. В противном случае будет установлена настроенная ранее температура.

## 4 Быстрая заморозка / Быстрое охлаждение

- Быстрая заморозка :** Если вы хотите быстро заморозить продукты или сделать лед, используйте эту функцию.  
**Быстрое охлаждение :** Если вы хотите быстро охладить продукты или напитки, используйте эту функцию.

1

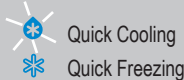


Нажмите "Первый раз" для старта операции Быстрая заморозка, горит индикатор

Приблизительно через 2 часа операция Быстрая заморозка будет закончена. Индикатор погаснет.



2



Нажмите "Второй раз" для старта операции Быстрое охлаждение, горит лампочка

Приблизительно через 90 минут операция Быстрое охлаждение будет закончена. Индикатор погаснет.



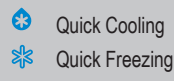
3



Нажмите "Третий раз" для старта 2 функциональных операций, горят оба индикатора



4

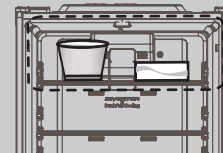


Нажмите "Четвертый раз" для остановки 2 функциональных операций, не горят оба индикатора



### Перед включением функции Быстрое охлаждение

Положите продукты в зону быстрого охлаждения. Зона быстрого охлаждения расположена в верхней части холодильной камеры.



Функция "Быстрое охлаждение" будет работать более эффективно, если расположить продукты ближе к задней стенке холодильной камеры.

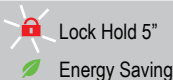
### Примечание

- Во время "Быстрой Заморозки" будет выполнено приоритетное охлаждение морозильной камеры, поэтому старайтесь избегать ненужного открытия и закрытия дверей, во избежание повышения температуры в холодильной камере.
- Во время периода разморозки, "Быстрая Заморозка" and "Быстрое Охлаждение" операции будут остановлены, хотя индикаторы горят. После окончания периода разморозки операция будет возобновлена автоматически.
- Обратите внимание! Режимы "Быстрая Заморозка" and "Быстрое Охлаждение" будут отключены после отключения холодильника от электрической сети или отсоединения вилки от розетки

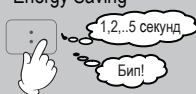
## 5 Блокировка панели управления

Вы можете предотвратить игры детей со всеми кнопками панели управления.

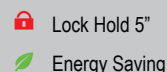
1



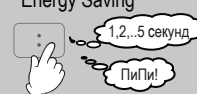
Нажмите кнопку "Lock" и удерживайте 5 секунд ("Lock" индикатор горит.)



2



Чтобы отменить блокировку, нажмите и удерживайте кнопку "Lock" повторно ("Lock" индикатор не горит)



# Другие функции

## 6

### Энергосбережение

Рекомендуем использовать эту функцию в случае малой загрузки холодильника продуктами, или во время отпуска, когда дверцы не открываются длительное время.

**1**

Нажмите кнопку "Energy Saving". (функция активирована), индикатор горит.

Lock Hold 5"  
Energy Saving  
Пил!

**2**

Нажмите кнопку еще раз, когда захотите остановить эту функцию., индикатор не горит.

Lock Hold 5"  
Energy Saving  
Пил!

#### Примечание

- В случае повышения температуры в камере данная операция временно сменится на обычные настройки.
- После долгого периода действия функции Энергосбережение "Energy Saving" в некоторых случаях продукты, подобные мороженому с высоким содержанием жиров, могут стать мягкими. Пожалуйста, отмените действие функции Энергосбережение "Energy Saving" в этом случае
- Если во время действия функции Энергосбережение "Energy Saving" вы нажмете кнопку "Quick Freezing" или "Quick Cooling", "Energy Saving" операция будет выполнена после окончания операции "Quick Freezing" или "Quick Cooling".

## 7

### Отделение Двойного Назначения Fresh Select

Если вы установили холодильник в жарком и влажном месте, часто открываете дверь либо храните большое количество овощей, может формироваться конденсат, который не имеет никакого отрицательного эффекта. Протрите конденсат чистой тканью.

Vegetable • Dairy/Meat

Установите ручку на "овощи" с тем, чтобы получить температуру для овощей и фруктов на уровне 3°C ~ 7°C

Установите ручку на "молочные продукты / мясо" с тем, чтобы получить температуру для молочных продуктов и мяса на уровне 1°C ~ 3°C

- Контроль температуры при помощи настройки объема холодного воздуха, поступающего в отделение.

#### Предостережение

- Если Вы хотите хранить мясо или рыбу дольше, положите их в морозильную камеру.
- Будьте осторожны — продукты, содержащие большое количество влаги, могут заморознуть.
- Перед тем, как закрыть дверцу, задвиньте охлаждаемый ящик внутрь. Если закрыть дверцу, когда он открыт, ящик может сломаться.
- Мясо и рыбу можно хранить свежими, до заморозки.

# Холодильная и морозильная камеры

Левая дверца холодильной камеры

Выдвижная Перегородка

Дверные ниши

Поддон для яиц

Ледогенератор

Лоток для льда

Ёмкость для льда

Дверца морозильной камеры

Светодиодная лампа

Правая дверца холодильной камеры

Полки холодильника с регулируемой высотой

Нерегулируемая полка

Отделение двойного назначения Fresh Select

Ящик для Овощей

Светодиодная лампа

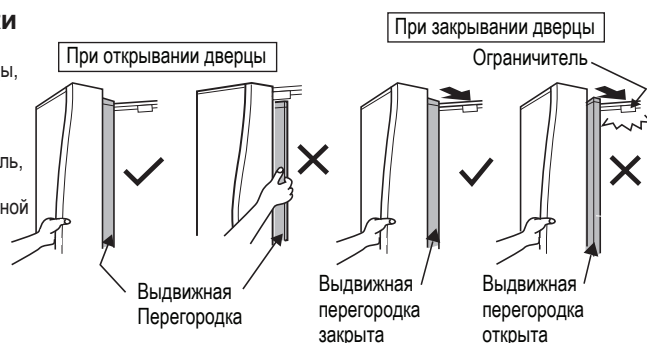
Верхнее отделение морозильной камеры

Нижнее отделение морозильной камеры

# Холодильная и морозильная камеры

## 1 Использование Выдвижной перегородки

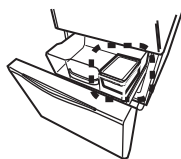
- Не держитесь за выдвижную перегородку и не открывайте перегородку вручную, когда открываете или закрываете дверцы, иначе вы можете повредить другие детали.
- При открытии дверцы выдвижная перегородка автоматически закроется. При закрытии дверцы, выдвижная перегородка откроется. Если выдвижная перегородка упрется в ограничитель, дверца не закроется.
- Для предотвращения образования конденсата, внутри выдвижной перегородки установлен нагреватель, вследствие чего перегородка может нагреваться - это не признак неисправности.
- Это не является признаком неисправности, если дверца, на которой установлена выдвижная перегородка, открывается и закрывается с трудом.



## 2 Как использовать Ледогенератор

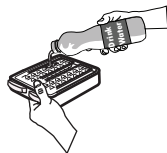
### Расположение Ледогенератора

Вставьте Ледогенератор справа в верхний выдвижной ящик морозильной камеры.



### Как использовать Ледогенератор

1. Возьмите ледогенератор и наполните его водой до отметки "full".



2. После того, как лед приготовился, поверните рычаг с небольшим усилием в направлении указанном стрелкой, и весь приготовленный лед выпадет в емкость для льда.



### Примечание

Когда Вам нужно быстро приготовить лед.

- используйте функцию Быстрая Заморозка "Quick Freezing".
- удалите ледяную корку.

Приготовление льда может занять более длительное время в следующих ситуациях:

- Когда Вы используете ледогенератор в первый раз (в некоторых случаях для приготовления льда требуется 24 часа и более).
- Когда дверцы холодильника часто открываются и закрываются.
- Когда в холодильнике находится большое количество продуктов.
- При отключении подачи электроэнергии.
- При слишком низкой или высокой окружающей температуре.
- После обслуживания (промывка и разбор) лотка для льда.

## 3 Как установить и демонтировать детали

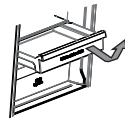
### Отделение для овощей

- Чтобы извлечь Отделение для овощей, полностью выдвиньте это отделение, а затем выньте по направлению вверх.



### Отделение двойного назначения Fresh Select

- Чтобы извлечь ящик отделения двойного назначения, полностью выдвиньте это отделение, а затем выньте по направлению вверх.



### Дверная ниша (карман)

- Аккуратно надавите на левую и правую нижнюю часть дверной ниши и потяните её вверх, чтобы снять с дверцы холодильника. При установке аккуратно надавливайте на нишу по направлению вниз и вставьте в пазы.



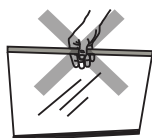
### Полки с регулируемой высотой

- Высота расположения этих полок регулируется, чтобы обеспечить наиболее удобные условия хранения пищевых продуктов.
  - Уберите все продукты, хранящиеся на полке.
  - Поднимите переднюю часть полки и потяните её на себя.
  - Установите полку на желаемой высоте, затем вставьте ее обратно пока она не встанет в разъем на задней стенке.



### Предостережение

Обрамление полки снимается, держите полку двумя руками. ЗАПРЕЩАЕТСЯ брать ее за кромку и держать полку одной рукой так как это приведет к падению полки или травме.



### Морозильная камера

Откройте дверцу Морозильной камеры, и потяните верхний и нижний выдвижные ящики вверх как показано на рисунке.





# Уход и обслуживание

## Чистка (Очищайте холодильник не реже одного раза в месяц)

1. Отключите холодильник от сети.
2. Извлеките все продукты.
3. Тщательно удалите все загрязнения.
  - Настоятельно рекомендуется протирать подтеки незамедлительно. Так же рекомендуется чистить труднодоступные места холодильника не реже одного раза в год.
  - Используйте мягкую ткань с теплой водой для удаления загрязнений. Для удаления сильных загрязнений, используйте растворенную сбалансированную по уровню pH жидкость для мытья.
  - Аккуратно очищайте дверной уплотнитель, так как он легко загрязняется.
4. Если на поверхности или деталях остаются капли, протрите их.
5. Верните все детали в свое изначальное положение.
6. Проверьте и очистите вилку питания, кабель и розетку.
7. Включите вилку кабеля питания в розетку.

### Предостережение

Не делайте ничего из перечисленного ниже, так как это может привести к повреждению деталей и окраски.

1. Не распыляйте воду на двери и корпус холодильника.
  - Это может стать причиной поражения электрическим током или возгорания.
  - Это может стать причиной утечки хладагента ввиду образования ржавчины на трубке.
2. Не используйте следующие средства: полирующий порошок, мыльный порошок, масло, кипящую воду, щетки, кислоты, бензин, растворители, спирт и щелочные моющие средства и т.д.
  - Это может вызвать повреждение поверхности двери.
  - Это может стать причиной растрескивания пластиковых деталей.
3. При попадании растительного масла на холодильник немедленно вытрите его. Пластиковые детали могут потрескаться.



### Примечание

- Даже если вилка будет вставлена в розетку питания незамедлительно после отключения, компрессор не начнет работу в течение 10 минут. Однако, если температура внутри холодильника недостаточно низкая, компрессор начнет работу приблизительно через 30 секунд.

## Перед обращением в службу сервиса

Перед обращением в Авторизованный Сервисный Центр Hitachi, пожалуйста, проверьте следующие пункты.

Проблема	Что проверить	Инструкция	Страница
Холодильник совсем не охлаждает	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Включен ли холодильник в сеть должным образом?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Проверьте блок предохранителей для выявления сгоревшего предохранителя или срабатывания прерывателя.</li> </ul>	14
Холодильник не достаточно охлаждается	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не расположен ли холодильник под прямыми солнечными лучами?</li> <li>● Регулятор температуры установлен в положении "Cold" (Холодно)?</li> <li>● Не расположен ли холодильник возле источника тепла?</li> <li>● Не слишком ли часто открывается и закрывается дверь?</li> <li>● Не переполнен ли холодильник?</li> <li>● Не приоткрыта ли дверь?</li> <li>● Не помещено ли в холодильник что-либо горячее?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не устанавливайте холодильник в помещении, где он может контактировать с солнечным светом.</li> <li>● Измените температуру охлаждения на нормальную или самую низкую температуру.</li> <li>● Оставляйте свободные достаточные промежутки между продуктами</li> <li>● Следует закрыть дверь плотно</li> <li>● Не устанавливайте холодильник в помещении, где он может контактировать с источниками тепла</li> <li>● Предварительно достаточно остужайте продукты перед тем, как ставить их в холодильник</li> <li>● Не открывайте и закрывайте дверь слишком часто</li> </ul>	16 17 16 - 16 16 -
Продукты в холодильной камере замораживаются	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Регулятор температуры установлен в положении "Coldest" (Очень холодно)?</li> <li>● Не положили ли Вы продукты с высоким содержанием влаги или овощи в дальнюю часть полки возле отверстия для выхода холодного воздуха? В таком случае, продукты будут замораживаться</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Измените температуру охлаждения на Холодно или Норма</li> <li>● Оставляйте свободные достаточные промежутки между продуктами, Не блокируйте вентиляционное отверстие холодного воздуха</li> </ul>	17 16
Образуется конденсат Снаружи	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Если влажность окружающей среды слишком высока, на дверных уплотнителях может появиться конденсат. Протрите уплотнители сухой тканью.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Смотрите содержание "Образуется конденсат или наледь".</li> </ul>	22-23
Образуется конденсат Внутри	<p>Пожалуйста, протрите сухой тканью и проверьте данные, изложенные ниже.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Тщательно ли закрыта дверь?</li> <li>● Не часто ли открывалась и закрывалась дверь или не открывалась ли на длительное время?</li> <li>● Не слишком ли высока влажность снаружи?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Смотрите содержание "Образуется конденсат или наледь".</li> </ul>	22-23
Внутри присутствует неприятный запах	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не храните ли Вы продукты, обладающие запахом, без упаковки?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Используйте пищевую пленку или герметичные контейнеры</li> </ul>	16
Холодильник слишком шумен	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что холодильник установлен устойчиво.</li> <li>● Касается ли холодильник стены?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Следует установить холодильник в соответствии с инструкцией по подготовке</li> </ul>	16

Панель управления не работает:

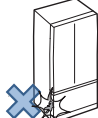


Проблема	Что проверить	Инструкция	Страница
Панель управления не работает:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Удостоверьтесь, не включена ли функция "Lock" (Блокировка панели управления)?</li> <li>● Открыта ли дверца холодильной камеры? Используйте панель управления после закрытия дверцы.</li> <li>● Нет ли загрязнений или воды на панели управления?</li> <li>● Не одеты ли на Вас перчатки и не используете ли Вы медицинский пластырь? Необходимо прикасаться к кнопкам пальцами (сенсор).</li> <li>● Не нажимаете ли Вы несколько кнопок одновременно? Нажимайте по одной кнопке за одно прикосновение.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Смотрите содержание "Как использовать панель управления"</li> </ul>	17-19
Нет индикации на Панели Управления	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Приблизительно через 30 секунд после завершения настройки индикация на дисплее погаснет.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Смотрите содержание "Как использовать панель управления"</li> </ul>	17-19
Дисплей панели управления постоянно меняется	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Данная индикация свидетельствует, что холодильник работает в демонстрационном режиме (для магазина)</li> <li>● В этом режиме функция охлаждения не работает.</li> <li>● Как отключить демонстрационный режим:                             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Отключите холодильник от сети питания и затем снова включите через некоторое время.</li> <li>2) После этого холодильник вернется в нормальный режим</li> </ol> </li> </ul>	-

# Перед обращением в службу сервиса

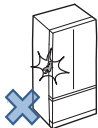


Это не является сбоем в работе холодильника.

Проблема	Что проверить	Инструкция	Страница
Поверхность холодильника горячая.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Холодильник оборудован трубками для предотвращения образования конденсата и теплового излучения. Задняя и боковые стенки могут нагреваться, особенно при первом или повторном включении или в случае, если дверь часто открывается и закрывается.</li> </ul>	-
При закрытии одной дверцы, может открыться другая.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Два отделения холодильника соединены между собой воздушным каналом. При закрытии одной дверцы, другая может открыться под давлением воздуха через канал. Это нормальное явление.</li> </ul>	-
Не производит ли холодильник какие-либо необычные шумы (звуки)?	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Звук, похожий на перетекание и кипение воды - это звук охлаждающей жидкости (хладагента).</li> <li>Скрипящий звук исходит из отделения хранения. Этот звук вызван трением деталей ввиду изменения температуры.</li> </ul>	-
Волнообразные и/или другие неровности на поверхности дверей, боковых и верхней поверхностях холодильника.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Незначительные волнообразные или другие типы неровностей на поверхности дверей, боковых или верхних поверхностях возникают в процессе производства холодильника. Эти неровности могут становиться более заметными в зависимости от положения источника освещения, яркости и т.п. Эти неровности не оказывают негативного влияния на работу холодильника и я не являются неисправностью.</li> </ul>	-
Звук работы холодильника громче обычного.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вы можете слышать, что холодильник работает громче обычного, так как компрессор работает на повышенных оборотах при указанных ниже условиях: холодильник не охладился полностью по причинам, таким как первое использование или частое открывание и закрывание дверей. Звук станет тише после полного охлаждения. Компрессор работает на низких оборотах ночью и в периоды длительного отсутствия, что потенциально может быть причиной повышенной вибрации.</li> </ul>	-
Слишком долгий звук работы.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Причина заключается в работе компрессора на низких оборотах для экономии энергии.</li> </ul>	-
Звук работы периодически становится громче.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Причина заключается в смене режима работы холодильника в соответствии с изменением температуры.</li> </ul>	-

## Образуется конденсат или наледь

Общая работа	Проверьте следующее	Возможные причины и/или рекомендуемые решения
В морозильной камере образуются наледь или лед	Не оставили ли вы дверцу морозильной камеры открытой?	<p>Убедитесь, что бумага или пакеты, в которые завернуты продукты, не придавливаются дверцей во избежание образования зазора между дверцей и ее уплотнением при закрытии.</p> 
	Часто ли открывалась или долго ли оставалась открытой дверца морозильной камеры?	<p>Если дверца часто открывается или открывается при высоком уровне влажности рядом с холодильником, влага из воздуха может превратиться в наледь на внутренней стенке или компоненте морозильной камеры либо вокруг воздушных каналов. Это не является неисправностью. Старайтесь открывать дверцу не слишком часто и не держать ее открытой в течение длительного времени. Также удалите наледь в морозильной камере с помощью сухой ткани.</p> 
	Вы готовили лед с помощью дополнительного поддона для льда, не являющегося оригинальной деталью холодильника?	<p>При установке одновременно нескольких контейнеров, содержащих воду или жидкость, вода или жидкость могут испариться и превратиться в наледь на стенках или компонентах морозильной камеры либо вокруг воздушных каналов. Такое образование наледи можно предотвратить, установив крышку во избежание испарения. Удалите наледь сухой тканью.</p> 

# Образуется конденсат или наледь

Общая работа	Проверьте следующее	Возможные причины и/или рекомендуемые решения
<b>В отсеке холодильной камеры образуется конденсат</b>	Вы оставляли дверцу холодильной камеры или не полностью закрытой?	Следите, чтобы продукты или пластиковые пакеты не зажимались между дверцей и корпусом при закрытии. 
	Часто ли открывалась или долгое время оставалась открытой дверца холодильной камеры?	Если дверца часто открывается или открывается при высокой влажности рядом с холодильником, влага из воздуха может превратиться в конденсат на внутренней стенке или компоненте холодильной камеры либо вокруг порта выдува охлажденного воздуха. Это не является неисправностью. Старайтесь открывать дверцу не слишком часто и не держать ее открытой в течение длительного времени. Также удалите конденсат в холодильной камере сухой тканью. 
	Не храните ли вы много водянистых овощей?	Влажность в отсеке для овощей выше, чем в других. Поэтому в зависимости от количества или типа овощей на пластиковых контейнерах в отсеке для овощей может образовываться конденсат. Однако это не является неисправностью. Если вы хотите предотвратить образование конденсата, заверните овощи в пленку. Если конденсат образуется много раз, вода в отсеке для овощей может накапливаться. Удаляйте воду сухой тканью.
<b>Конденсат образуется на внешней стенке холодильника.</b>	Высокая ли влажность возле холодильника?	При повышении влажности, например в дождливую погоду, на внешней стенке холодильника может образовываться конденсат. Удаляйте конденсат сухой тканью. 
	Установлено ли значение температуры "Холодно"?	Если установлено значение температуры "Холодно", на внешней стенке холодильника может образовываться конденсат. Установите температуру на "Норма". Также удалите конденсат сухой тканью.

## Почему образуются конденсат и наледь?

При контакте теплого и влажного воздуха с холодом образуется конденсат. Например, если поместить лед в стакан и оставить его в комнате, воздух вокруг стакана будет охлаждаться и на поверхности стакана появится конденсат.

Аналогично, когда теплый и влажный воздух поступает в холодильник при открытии дверцы, теплый и влажный воздух контактирует с внутренней стенкой холодильника, в результате чего образуется конденсат.

Если слишком часто открывать дверцу или оставлять ее открытой надолго, конденсат увеличивается. В некоторых случаях конденсат может замерзнуть и привести к образованию наледи или снега в морозильной камере.



### Холодильник, не содержащий фторуглерод.

- Данный холодильник включает хладагент и изоляционный материал, в которых используется углеводород (не фторуглерод). Углеводород - это материал, который не способствует образованию озоновых дыр и оказывает крайне незначительное влияние на глобальное потепление. Это материал, безвредный для окружающей среды.
- Не содержащий фторуглерод хладагент горюч. Хладагент изолирован цепью охлаждения и никогда не протекает в обычных условиях. В случае повреждения цепи охлаждения, пожалуйста, избегайте использования огня и электрических приборов, откройте окно и проветрите помещение. После этого, пожалуйста, обратитесь в Авторизованный Сервисный Центр Hitachi.

### Важные предупреждения относительно Утилизации

Циклопентан используется в качестве изоляционного материала.

Газы, содержащиеся в изоляционном материале, требуют специального способа утилизации.

О порядке экологически безопасной утилизации данного продукта следует проконсультироваться в местных органах власти.



Этот символ означает, что использованные электрические приборы и электронное оборудование не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Не пытайтесь демонтировать систему и отдельные элементы холодильника самостоятельно, так как это может нанести вред Вашему здоровью и окружающей среде.

Холодильники должны утилизироваться по специальной системе утилизации и переработки и не могут быть выброшены на муниципальные свалки. Пожалуйста, обратитесь в местный муниципалитет за получением подробной информации.



### Предупреждение

- Следите, чтобы дети не играли с холодильником и не забирались внутрь.
  - Забравшись внутрь, дети, возможно, не смогут выбраться самостоятельно.
- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также не имеющими достаточного опыта и знаний при надлежащем присмотре и инструктаже по использованию устройства безопасным способом и уяснении возможных угроз. и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний под надзором в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания такими лицами существующей опасности
- Дети не должны играть с данным устройством.
- Чистка и пользовательское обслуживание не должны производиться детьми без присмотра

Информация о дате изготовления в формате ГГГГ/ММ указана на лейбле на внутренней стенке холодильного отделения.



**ИНФОРМАЦИЯ  
О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ**

**ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК HITACHI  
МОДЕЛИ R-WB562PU9**

сертифицированы органом по сертификации бытовой электроники «ТЕСТБЭТ»  
(Регистрационный номер – RA.RU.11ME10)

Сертификат соответствия №:	<b>EAЭС RU C-JP.ME10.B.00440/20</b>
Сертификат соответствия выдан:	06-го февраля 2020 года
Сертификат соответствия действителен до:	05-го февраля 2025 года
Модели <b>R-WB562PU9</b> соответствуют требованиям нормативных документов:	ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;
Срок службы	7 (семь) лет

**INFORMATION ON PRODUCT CERTIFICATION**

**HITACHI REFRIGERATOR-FREEZER  
MODELS R-WB562PU9**

certified by consumer electronics certification body “TESTBET”  
(Registration number – RA.RU.11ME10)

Certificate of conformity No.:	<b>EAЭС RU C-JP.ME10.B.00440/20</b>
Certificate of conformity issued:	The 06th of February 2020
Certificate of conformity valid till:	The 05th of February 2025
Models <b>R-WB562PU9</b> complies with requirements of normative documents:	TP TC 004/2011 «On the safety of low-voltage equipment», TP TC 020/2011 «Electromagnetic compatibility of technical facilities»;
Life cycle	7 (seven) years